

## ZMLUVA O DIELO

podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka, kde zmluvné dielo predstavuje dodávku predmetu diela

### Územný plán obce Bidovce, zmeny a doplnky č. 04

#### ZMLUVNÉ STRANY

OBJEDNÁVATEĽ:	Obec Bidovce
štátutárny zástupca:	Bidovce č. 210, 044 45 Bidovce
zástupca pre rokovanie vo veciach:	Ing. Pavol Azari, starosta obce
a, zmluvných:	Ing. Pavol Azari, starosta obce
b, technických:	Ing. Pavol Azari, starosta obce
IČO:	00 323 977
DIČ:	2021235821
IČ DPH:	SK2021235821
Bankové spojenie:	ČSOB, a.s
Číslo účtu:	SK30 7500 0000 0040 3039 4029
Tel., :	055/6965 512, 0903 704 996
E-mail:	<a href="mailto:starosta@bidovce.sk">starosta@bidovce.sk</a>

(v ďalšom iba "objednávateľ")

ZHOTOVITEĽ:	Architektonické štúdio Atrium s.r.o.
Štatutárny zástupca	Mlynská 27, 040 01 Košice
Osoby oprávnené	Ing. arch. Dušan Burák , Csc.
zastupovať a rokovať:	Ing. arch. Dušan Burák , Csc.
Zapísaný:	Spoločnosť je zapísaná v OR OS Košice I, oddiel: Sro, vložka číslo: 22360/V
IČO:	44 263 970
DIČ/IČ pre DPH:	2022669924 / SK2022669924
Bankové spojenie:	ČSOB, a.s.
IBAN:	SK10 7500 0000 0400 0695 3951
Telefonické spojenie:	0905 240 688
E-mail:	<a href="mailto:architekti@atriumstudio.sk">architekti@atriumstudio.sk</a>

(v ďalšom iba "zhotoviteľ")

uzatvárajú túto zmluvu o dielo

#### Čl.1

##### **Predmet zmluvy**

- 1.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že vypracuje a objednávateľovi odovzdá Územný plán obce Bidovce zmeny a doplnky č.04 (v ďalšom iba „ZaD UPN“) v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve (ďalej len „dielo“).
- 1.2. Objednávateľ sa zaväzuje, že dielo prevezme a zaplatí za jeho zhotovenie dohodnutú cenu a poskytne zhotoviteľovi potrebné spolupôsobenie.

#### Čl. 2

##### **Rozsah, obsah a spôsob vypracovania predmetu zmluvy**

- 2.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že predmet zmluvy bude vypracovaný v rozsahu a obsahu v súlade s ustanoveniami zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov, vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej

- republiky č. 55/2001 Z. z. o územnoplánovacích podkladoch a územnoplánovacej dokumentácii, ako aj s ustanoveniami ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 2.2. Záberovou lokalitou je katastrálne územie Bidovce (v ďalšom iba „Zóna“).
- 2.3. Dodanie predmetu zmluvy spočíva vo výkone činností:
- Zmena funkčného využitia lokality,
  - Aktualizácia regulačných listov,
  - Doplnenie a upresnenie regulačných listov o požiadavky vyplývajúce z praktických skúseností z aplikácie územného plánu v povoľovacích konaniach,
  - Doplnenie a upresnenie zásad a regulatívov priestorového usporiadania,
  - Doplnenie a upresnenie zásad a regulatívov umiestnenia verejného dopravného a technického vybavenia územia.
- Predmetom diela je aj:
- účasť na rokovaníach so spracovateľom ZaD UPN,
  - dozor a kontrola rozpracovanosti diela a prevzatie návrhu dokumentácie na prerokovanie,
  - prerokovanie ZaD UPN podľa § 22 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov s verejným obstarávateľom,
  - vyhodnotenie stanovísk a pripomienok,
  - príprava návrhu VZN (Všeobecne záväzné nariadenie), ktorým sa vyhlási záväzná časť Územného plánu obce Bidovce,
  - príprava podkladov k preskúmaniu podľa § 25 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov, podkladov pre schválenie dokumentácie v obecnom zastupiteľstve, zabezpečenie vyhotovenia čístopisov, uloženie dokumentácie, vyhotovenie registračného listu.
- 2.4. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že dielo vypracuje vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.
- 2.5. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že odovzdané dielo je bez vecných a právnych nedostatkov.

### **Čl. 3**

#### **Termín a spôsob plnenia**

- 3.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že vypracuje a dodá objednávateľovi predmet zmluvy spracovaný v rozsahu a obsahu podľa článku 2 tejto zmluvy v týchto termínoch:  
Návrh Zmien a doplnkov ÚP obce Bidovce č. 04 - najneskôr do 1 kalendárneho roka po nadobudnutí účinnosti Zmluvy  
Čístopis Zmien a doplnkov ÚP obce Bidovce č. 04 – do 20 dní od ukončenia schválenia Obecným zastupiteľstvom.
- 3.2. Spracované a riadne ukončené dielo tvoriace predmet zmluvy spolu s expedičným listom odovzdá zhotoviteľ v termínoch podľa predchádzajúceho bodu štatutárovi obce.

### **Čl. 4**

#### **Poskytnutie podkladov a spolupôsobenie objednávateľa**

- 4.1. Objednávateľ poskytne zhotoviteľovi v termíne podpisu zmluvy podklady pre zhotovenie návrhu ZaD UPN a údaje z digitálnych máp obce vo formáte, v ktorom ich prevádzkuje vo svojom informačnom systéme.
- 4.2. Podklady podľa bodu 4.1 sú majetkom objednávateľa, zhotoviteľ ich môže využívať len za účelom vypracovania návrhu ZaD UPN. Zhotoviteľ je povinný zabrániť zneužitiu týchto podkladov v rozpore s ustanoveniami autorského práva a vlastníckeho práva.
- 4.3. Objednávateľ sa zaväzuje, že počas spracovávania dokumentácie poskytne zhotoviteľovi spolupôsobenie formou konzultácií, ktoré zorganizuje zhotoviteľ. Zhotoviteľ vypracováva záznam z rokovaní.
- 4.4. Objednávateľ sa zaväzuje, že po prerokovaní návrhu ZaD UPN poskytne zhotoviteľovi stanovisko objednávateľa, ktoré bude obsahovať pokyny na spracovanie upraveného návrhu ZaD UPN a po schválení pokyny na spracovanie čístopisu ZaD UPN.
- 4.5. Zhotoviteľ je povinný prevzaté podklady bez zbytočného odkladu vrátiť objednávateľovi, najneskôr po dokončení diela alebo po zániku záväzku dielo vykonať. Podklady poskytnuté podľa bodu 4.1. zhotoviteľ vráti v zmysle ustanovenia predchádzajúcej vety a zabezpečí vymazanie podkladov poskytnutých v digitálnej forme zo všetkých použitých médií.

## Čl. 5

### Cena a platobné podmienky

- 5.1. Cena návrhu ZaD UPN podľa bodu 1.1. je výsledkom procesu verejného obstarávania a je stanovená dohodou zmluvných strán podľa zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov vo výške:  
**celková cena je 17 760,00 EUR s DPH,**  
slovom sedemnásťtisíc sedemstošesťdesiat Euro 00 Centov.  
**Cena je konečná, zhotoviteľ je / nie je platca DPH.**
- 5.2. V cene je zahrnutá dodávka predmetu zmluvy v rozsahu podľa bodu 2.3. v digitálnej forme na CD nosičoch v počte 2 paré, nainštalovanie na počítač objednávateľa a vo forme výtlačkov v počte 3 paré.
- 5.3. Zhotoviteľ dodá zmluvné dielo na CD nosičoch na podkladoch dodaných v zmysle bodu 5.2. takých, ktoré umožnia objednávateľovi využiť dodané dielo pre prácu s PC, ako aj na vytlačenie dokumentácie.
- 5.4. Na požiadanie objednávateľa osobitnou písomnou objednávkou dodá zhotoviteľ ďalšie vyhotovenia za osobitnú úhradu.
- 5.5. Dielo sa považuje za riadne vykonané, ak ho zhotoviteľ odovzdá objednávateľovi v lehote plnenia podľa tejto zmluvy, prípadne jej dodatkov a objednávateľ v lehote do 15 pracovných dní odo dňa odovzdania nevytkne vady diela. Prevzatie diela a jeho kvalitu potvrdia po uplynutí, resp. počas uvedenej lehoty, zmluvné strany v preberacom protokole, ktorý podpíšu oprávnené resp. poverené osoby za zhotoviteľa i objednávateľa. Vyhlásením objednávateľa v preberacom protokole, že dielo prijíma, vzniká zhotoviteľovi právo fakturovať.
- 5.6. Faktúra musí obsahovať obligatórne náležitosti podľa § 74 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Súčasťou faktúry musí byť aj preberací protokol podpísaný zmluvnými stranami. Ak faktúra uvedené náležitosti nebude obsahovať, objednávateľ je oprávnený takúto faktúru vrátiť zhotoviteľovi spolu s označením nedostatkov, pre ktoré bola vrátená. V takom prípade sa plynutie lehoty splatnosti faktúry zruší a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom nasledujúcim po dni doručenia opravenej alebo doplnenej faktúry do sídla objednávateľa.
- 5.7. Faktúra je splatná do 30 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi.
- 5.8. V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry uplatní zhotoviteľ voči objednávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,03 % z celkovej dohodnutej ceny za každý deň omeškania.
- 5.9. V prípade, že zhotoviteľ nedodrží termín plnenia v zmysle článku 3 tejto zmluvy, objednávateľ uplatní voči zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,03 % z celkovej dohodnutej ceny za každý deň omeškania.

## Čl. 6

### Zodpovednosť za vady

- 6.1 Zhotoviteľ potvrdzuje, že sa v plnom rozsahu oboznámil s povahou diela, že sú mu známe všetky technické, kvalitatívne a iné podmienky nevyhnutné k realizácii diela a že disponuje takými kapacitami a odbornými znalosťami, ktoré sú k zhotoveniu diela nevyhnutné.
- 6.2. Objednávateľ má právo prezrieť dodaný predmet zmluvy v lehote 15 pracovných dní od odovzdania zhotoviteľom. V prípade ak odovzdané dielo má zjavné vady, ktoré neumožňujú dielo riadne využiť, objednávateľ má právo predmet zmluvy, resp. jeho časť, v tejto lehote vrátiť zhotoviteľovi na prepracovanie alebo dopracovanie. Zhotoviteľ sa zaväzuje odstrániť vady v termíne dohodnutom s objednávateľom. Po potvrdení objednávateľom v preberacom protokole, že dielo prijíma, za posledný deň omeškania sa považuje deň odovzdania opraveného diela.
- 6.3. Zhotoviteľ zodpovedá za vady diela, ak bolí spôsobené porušením povinností zhotoviteľa.
- 6.4. Objednávateľ má pri vadnom plnení právo na bezplatné odstránenie väd. Zhotoviteľ sa zaväzuje odstrániť tieto vady v termíne dohodnutom s objednávateľom, najneskôr dva mesiace od uplatnenia reklamácie.

## Čl. 7

### Osobitné dohodnutia

- 7.1. Jednotlivé ustanovenia tejto zmluvy môžu sa meniť, prípadne, zrušiť obojstrannou dohodou písomnými dodatkami.

- 7.2. Od zmluvy sa môže odstúpiť len na podklade písomnej dohody zmluvných strán, obsahom ktorej bude súčasne i vzájomné finančné vyrovnanie.
- 7.3. V prípade vážneho neplnenia zmluvných povinností zo strany zhotoviteľa, má objednávateľ právo na odstúpenie od zmluvy bez povinnosti úhrady za rozpracovanosť. Za vážne neplnenie sa považuje omeškanie v dohodnutých termínoch viac ako 30 dní.
- 7.4. V prípade, že objednávateľ z dôvodov na svojej strane požiada o prerušenie prác, bude zhotoviteľ práce, rozpracované k dohodnutému dňu prerušenia, fakturovať vo výške vzájomne dohodnutého rozsahu prác vykonaných ku dňu prerušenia, a to podielom z ceny dohodnutej v čl. 5.1. Pri posudzovaní rozpracovanosti sa použije obdobný postup ako v čl. 5.5. Podmienky pokračovania prác na predmete zmluvy budú riešené v dodatkoch tejto zmluvy.
- 7.5. Práce dodané podľa zmluvy zhotoviteľ nebude navyše rozmnožovať a použije ich len na realizáciu zmluvou určeného diela. Dielo, ktoré je výsledkom tohto zmluvného vzťahu je vlastníctvom objednávateľa a tento má výhradné právo s ním nakladať, pri dodržaní autorských práv zhotoviteľa.
- 7.6. Zmluvné strany konštatujú, že obstaranie a použitie diela, ktoré tvorí predmet zmluvy, je upravené v stavebnom zákone a jeho vykonávacích vyhláškach a vzhľadom na uvedené sa dohodli, že objednávateľ ako orgán územného plánovania môže v zmysle príslušných ustanovení právnych predpisov používať dielo bez obmedzenia zo strany zhotoviteľa. Vychádzajúc z charakteru diela, zhotoviteľ si nebude nárokovať ďalšie finančné plnenie okrem ceny diela.
- 7.7. Pre právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené platia príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 7.8. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch prvopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží dve vyhotovenia po jej podpísaní. Každý z týchto exemplárov má platnosť originálu.
- 7.9. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 7.10. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle objednávateľa.
- 7.11. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tejto zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu porozumeli, a že toto znenie predstavuje ich slobodnú a vážnu vôľu bez akýchkoľvek omylov a uvedené potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bidovciach dňa:

V Košiciach dňa:

Za objednávateľa:

Za zhotoviteľa:

Ing. Pavol Azari  
starosta obce

Ing. arch. Dušan Burák , Csc.  
konateľ